

О подписании Соглашения между Правительством Российской Советской Федеративной Социалистической Республики и Правительством Республики Болгарии о торгово-экономических связях и научно-техническом сотрудничестве, платежного соглашения и протокола о поставках товаров и оказании услуг на основе индикативных списков товаров и услуг в 1991 году

Статья 13

Настоящее Соглашение вступает в силу со дня взаимного письменного уведомления о его утверждении компетентными органами Договаривающихся Сторон.

Соглашение может быть расторгнуто путем письменного уведомления одной Договаривающейся Стороной другой Договаривающейся Стороны.

В этом случае действие Соглашения прекращается по истечении шести месяцев с даты уведомления.

После прекращения действия настоящего Соглашения его положения будут применяться ко всем контрактам, заключенным в соответствии с ним, обязательства по которым возникли в период его действия и не исполнены к моменту прекращения срока действия Соглашения.

Совершено в г. Москве " " октября 1991 года в двух подлинных экземплярах, каждый на русском и болгарском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

За Правительство Российской Федерации

Советской Федеративной Болгарии

Социалистической Республики

Одобрено постановлением

Совета Министров РСФСР

от 21 октября 1991 г.

N 556

ПЛАТЕЖНОЕ СОГЛАШЕНИЕ

МЕЖДУ ПРАВИТЕЛЬСТВОМ РОССИЙСКОЙ СОВЕТСКОЙ ФЕДЕРАТИВНОЙ

СОЦИАЛИСТИЧЕСКОЙ РЕСПУБЛИКИ И ПРАВИТЕЛЬСТВОМ

РЕСПУБЛИКИ БОЛГАРИИ

Правительство Российской Советской Федеративной Социалистической Республики и Правительство Республики Болгарии, далее именуемые Договаривающимися Сторонами, в соответствии с Соглашением между Правительством Российской Советской Федеративной Социалистической Республики и Правительством Республики Болгарии о торгово-экономических связях и научно-техническом сотрудничестве от " " октября 1991 года договорились о нижеследующем: